



**CONSILIUL NAȚIONAL PENTRU COMBATEREA DISCRIMINĂRII
AUTORITATE DE STAT AUTONOMĂ**

București, Piața Valter Mărăcineanu nr. 1-3, et. 2, tel/fax. +40-21-3126578, e-mail: cncd@cncd.org.ro

**HOTĂRÂREA NR. 627
din 06.10.2008**

Dosar nr.: 612/2007

Petiția nr.: 11974 din data 12.10.2007

Petent : P I

Reclamat : FC Petrolul Ploiești SA, Oprîșan Camil – directorul adjunct

Obiect: refuzul FC Petrolul Ploiești SA de a elibera legitimația de jucător și implicit de aprobare a transferului

I. Numele, domiciliul sau reședința părților

I.1. Numele, domiciliul sau reședința petentului

I.1.1 P I , cu domiciliul în

I.2. Numele, domiciliul sau reședința reclamatului

I.2.1 SC FC Petrolul Ploiești SA, cu sediul în Ploiești, str. Gheorghe Doja, bl. 45F, jud Prahova

I.2.2 O C cu adresa de corespondență în

II. Obiectul sesizării

2.1. refuzul FC Petrolul Ploiești SA de a elibera legitimația de jucător și implicit de aprobare a transferului

III. Descrierea presupusei fapte de discriminare

3.1. Petentul formulează o petiție în numele fiului său, P A G , deoarece consideră că acesta este discriminat de către SC FC Petrolul Ploiești SA deoarece i se refuză eliberarea legitimației de jucător astfel încât să poată activa la alt club sportiv.



3.2 Eliberarea legitimației unui jucător în vârstă de până la 16 ani care nu a încheiat un contract cu gruparea sportivă, se face prin respectarea dispozițiilor Regulamentului Federației Române de Fotbal și anume în caz de transfer cu acordul clubului, situație care nu se regăsește în speță.

3.3 Petentul a arătat că fiul său în vârstă de 14 ani, a fost legitimat la FC Petrolul Ploiești SA în anul 2001 și nu mai dorește să-și desfășoare activitatea în cadrul acestui club. Reclamatul, în calitate de director al centrului mai sus amintit, la solicitarea petentului a refuzat eliberarea legitimației menționate.

IV. Procedura de citare

4.1. În temeiul art. 20, alin.4 din O.G. nr.137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, cu modificările și completările ulterioare, republicată, Consiliul Național pentru Combaterea Discriminării a îndeplinit procedura de citare a părților.

4.2. Prin adresa cu nr. 18978 din 13.12.2007 a fost citat petentul. Prin adresa nr.18979 din 13.12.2007 a fost citat FC Petrolul Ploiești, prin reprezentant, iar prin adresa nr.18977 din 13.12.2007 a fost citat O C , în calitate de reclamat.. Părțile au fost citate pentru termenul stabilit de Consiliu, la data de 15.01.2008.

4.3. Prin citații, Consiliul a solicitat părților să își prezinte punctul de vedere precum și orice mijloace de probe referitor la obiectul petiției, respectiv al susținerilor.

V. Susținerile părților

5.1 Susținerile petentului

5.1.1 Petentul formulează o petiție în numele fiului său, P A G deoarece consideră că acesta este discriminat de către SC FC Petrolul Ploiești SA deoarece i se refuză eliberarea legitimației de jucător astfel încât să poată activa la alt club sportiv.

5.1.2 Eliberarea legitimației unui jucător în vârstă de până la 16 ani care nu a încheiat un contract cu gruparea sportivă, se face prin respectarea dispozițiilor Regulamentului Federației Române de Fotbal și anume în caz de transfer cu acordul clubului, situație care nu se regăsește în speță.

5.1.3 Petentul a arătat că fiul său în vârstă de 14 ani, a fost legitimat la FC Petrolul Ploiești SA în anul 2001 și nu mai dorește să-și desfășoare activitatea în cadrul acestui club. Reclamatul, în calitate de director al centrului mai sus amintit, la solicitarea petentului a refuzat eliberarea legitimației menționate.

5.1.4 Petentul consideră că prin refuzul de a i se elibera legitimația fiului său i se restrange acestuia dreptul de a participa la competiții sportive oficiale, i se înlătură exercitarea în condiții de egalitatea drepturilor și libertăților sale fundamentale și a drepturilor copilului stabilite prin Legea 272/2004.



5.2 Susținerea FC Petrolul Ploiești și a domnului O C

5.2.1. Reclamații arată că jucătorul menționat a fost înscris de tatăl său la vârsta de 9 ani iar SC FC Petrolul Ploiești a investit pe toată această perioadă atât din punct de vedere logistic cât și financiar în procesul de pregătire al acestuia. Conducerea clubului a apreciat că jucătorul P A este un jucător valoros astfel încât s-a luat hotărârea ca acesta să nu părăsească clubul Petrolul Ploiești.

5.2.2 Reclamații susțin că nu ne aflăm în fața unei discriminări deoarece singurul criteriu de care conducerea a ținut cont în momentul în care a refuzat să îi acorde jucătorului P A transferul definitiv la alt club, a fost acela al performanței și al calităților sportive ale jucătorului. De asemenea, se susține că s-a acționat perfect legal, având în considerare și respectând întocmai Regulamentul privind statutul și Transferul Jucătorului de Fotbal emis de către Federația Română de Fotbal.

VI. Motivele de fapt și de drept

6.1.1 **În fapt**, petentul se adresează Consiliului Național pentru Combaterea Discriminării cu privire la refuzul FC Petrolul Ploiești SA de a elibera legitimația de jucător a fiului său și implicit de aprobare a transferului la un alt club sportiv

6.2.1. **În drept**, Colegiul Director se raportează la Curtea Europeană a Drepturilor Omului, care, legat de articolul 14 privind interzicerea discriminării, a apreciat că diferența de tratament devine discriminare, în sensul articolului 14 din Convenție, atunci **când se induc distincții între situații analoge și comparabile fără ca acestea să se bazeze pe o justificare rezonabilă și obiectivă**. Instanța europeană a decis în mod constant că pentru ca o asemenea încălcare să se producă „**trebuie stabilit că persoane plasate în situații analoge sau comparabile, în materie, beneficiază de un tratament preferențial și că această distincție nu-si găsește nici o justificare obiectivă sau rezonabilă** (vezi CEDH, 18 februarie 1991, Fredin c/Suede, parag.60, 23 iunie 1993, Hoffman c/Autriche, parag.31, 28 septembrie 1995, Spadea et Scalabrino c/Italia, 22 octombrie 1996 Stubbings et autres c/Royaume-Uni, parag.75)

6.2.2. În același sens, Curtea Europeană de Justiție a statuat principiul egalității ca unul din principiile generale ale dreptului comunitar. În sfera dreptului comunitar, **principiul egalității exclude ca situațiile comparabile să fie tratate diferit și situațiile diferite să fie tratate similar, cu excepția cazului în care tratamentul este justificat obiectiv**. (vezi Sermide SpA v. Cassa Conguaglio Zuccheri and others, Cauza 106/83. 1984 ECR 4209, para 28; Koinopraxia



Enoseon Georgikon Synetairismon Diacheir iseos Enchorion Proionton Syn PE (KYDEP) v. Council of the European Union and Commission of the European Communities, Cauza C-146/91, 1994 ECR I-4199; Cauza C-189/01 Jippes and others 2001 ECR I-5689, para 129; Cauza C-149/96 Portugal vs. Council 1999 ECR I-8395 oara.91)

6.2.3. Reținând în coroborare cu aceste aspecte definiția discriminării, astfel cum este reglementată prin articolul 2 alin.1 din O.G.137/2000 cu modificările și completările ulterioare, republicata, Colegiul Director se raportează la modul în care sunt întrunite cumulativ elementele constitutive ale articolului 2. Pentru a ne situa în domeniul de aplicare al art.2, alin.1 deosebirea, excluderea, restricția sau preferința trebuie să aibă la bază unul dintre criteriile prevăzute de către art. 2, alin. 1, și trebuie să se refere la persoane aflate în *situații comparabile* dar care sunt tratate în *mod diferit* datorită apartenenței lor la una dintre categoriile prevăzute în textul de lege menționat anterior. Așa cum reiese din motivația invocată mai devreme pentru a ne găsi în situația unei fapte de discriminare trebuie să avem două situații comparabile la care tratamentul aplicat să fi fost diferit. Subsecvent, tratamentul diferențiat trebuie să urmărească sau să aibă ca efect restrângerea ori înlăturarea recunoașterii, folosinței sau exercitării, în condiții de egalitate, a drepturilor omului și a libertăților fundamentale ori a drepturilor recunoscute de lege, în domeniul politic, economic, social și cultural sau în orice alte domenii ale vieții publice.

6.2.4. Curtea Europeană a Drepturilor Omului a apreciat prin jurisprudența sa, că statele contractante dispun de o anumită marjă de apreciere pentru a determina dacă și în ce măsură diferențele între situații analoge sau comparabile sunt de natură să justifice distincțiile de tratament juridic aplicate. (22 octombrie 1996 Stubbings et autres c/Royaume-Uni, parag.75)

6.2.5. Colegiul Director trebuie să analizeze în ce măsură obiectul petiției este de natură să cadă sub incidența art.2 al O.G. nr.137/2000, republicată, sub aspectul scopului sau efectului creat, care a dat naștere sau nu, unei circumstanțe concretizate generic în restricție, excludere, deosebire, preferință, și care circumstanțiat la situația petentului/petentilor, poate să îmbrace forma unui tratament diferit, indus între persoane care se află în situații analoge sau comparabile, datorită unor criterii determinate și care are ca scop sau ca efect restrângerea ori înlăturarea recunoașterii, folosinței sau exercitării, în condiții de egalitate, a drepturilor omului și a libertăților fundamentale ori a drepturilor recunoscute de lege, în domeniul politic, economic, social și cultural sau în orice alte domenii ale vieții publice.

6.2.6 Colegiul Director a analizat plângerea formulată de petent din prisma elementelor constitutive ale faptei de discriminare conform art. 2 alin. 1 din OG 137/2000 privind prevenirea și sancționarea faptelor de discriminare, republicată. Astfel, Colegiul Director ia act de faptul că petentul invocă refuzul clubului sportiv Petrolul SA de a elibera legitimația de jucător a fiului său și prin urmare imposibilitatea acestuia de a se înscrie la un alt club sportiv și imposibilitatea de a participa la competiții.

6.2.7 Coegiul Director a analizat întrunirea primului element constitutiv a faptei de discriminare, si anume tratamentul diferențiat aplicat lui P A



față de alte persoane aflate în aceeași situație sau în situație comparabilă. Petentul arată că a existat un alt copil, C C , aflat în aceeași situație cu a fiului său și care i s-a refuzat de asemenea eliberarea legitimației de jucător de către dl O C , directorul adjunct al FC Petrolul SA . Tatal minorului C C a obținut un duplicat de pe legitimația sportivă a fiului său de la Asociația Județeană de Fotbal, nu din partea clubului Petrolul SA.

6.2.8 Colegiul Director a analizat existența celui de-al doilea element constitutiv al unei fapte de discriminare, existența criteriului de discriminare. Criteriul, în raport cu elementele constitutive ale discriminării astfel cum este definită în art. 2 din O.G. nr. 137/2000, trebuie interpretat în sensul existenței sale care este concretizat, materializat în fapt și care constituie mobilul principal al actului sau faptului discriminatoriu, care, în situația inexistenței, nu ar determina săvârșirea discriminării. Natura discriminării, sub aspectul ei constitutiv, decurge din faptul că diferența de tratament este determinată de existența unui criteriu, ceea ce presupune o legătură de cauzalitate între tratamentul diferit indus și criteriul interzis de lege.

6.2.9 Colegiul Director, analizând plângerea formulată de către petent, constată că se invocă un tratament diferențiar fără a se indica criteriul care stă la baza tratamentului diferențiat. Sub acest aspect, Colegiul Director nu poate constata întrunirea celui de-al doilea element constitutiv al faptei de discriminare.

6.2.10 Colegiul Director ia act de faptul că FC Petrolul a indicat faptul că refuzul eliberării legitimației este dat de faptul că P A este un jucător valoros astfel încât s-a luat hotărârea ca acesta să nu părăsească clubul Petrolul Ploiești. Astfel, Colegiul Director reține că refuzul eliberării legitimației este dat de faptul că jucătorul este considerat de către clubul care îl antrenează ca fiind valoros și ca atare nu dorește transferarea acestuia.

6.2.11 Coroborând aceste aspecte cu faptele care fac obiectul petiției și definiția discriminării astfel cum este prevăzută în art.2 alin.1 din O.G. nr.137/2000 cu modificările și completările ulterioare, republicata, în cauză nu se poate reține întrunirea cumulativă a elementelor privind un tratament de deosebire restricție, excludere, deosebire, preferință între persoane care se află în situații comparabile și care sunt tratate în mod diferit datorită unuia din criteriile prevăzute de lege și care are ca scop sau ca efect restrângerea ori înlăturarea recunoașterii, folosinței sau exercitării, în condiții de egalitate, a drepturilor omului și a libertăților fundamentale ori a drepturilor recunoscute de lege, în domeniul politic, economic, social și cultural sau în orice alte domenii ale vieții publice.

Față de cele de mai sus, în temeiul art. 20 alin. (2) din O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, republicată, **cu unanimitate** ale membrilor prezenți la ședință,

**COLEGIUL DIRECTOR
HOTĂRĂȘTE:**



1. faptele prezentate nu constituie acte de discriminare conform Ordonanței de Guvern nr.137/2000, privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, cu modificările și aprobările ulterioare, republicată;
2. clasarea dosarului;
3. se va răspunde părților în sensul celor hotărâte;

VII. Modalitatea de plată a amenzii

Nu este cazul

VIII. Calea de atac și termenul în care se poate exercita

Prezenta hotărâre poate fi atacată la instanța de contencios administrativ, potrivit **O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea faptelor de discriminare, republicata și Legii nr. 554/2004 a contenciosului administrativ.**

Membrii Colegiului Director prezenți la ședință

ASZTALOS CSABA FERENC – Membru

COMȘA CORINA NICOLETA – Membru

NIȚĂ DRAGOȘ TIBERIU – Membru

PANFILE ANAMARIA – Membru

TRUINEA ROXANA PAULA – Membru

VASILE ANA MONICA - Membru

Data redactării 24.11.2008

Notă: prezenta Hotărâre emisă potrivit prevederilor legii și care nu este atacată în termenul legal, potrivit **OG 137/2000 privind prevenirea și sancționarea faptelor de discriminare și Legii 554/2004 a contenciosului administrativ**, constituie de drept titlu executoriu.

